31999D0303

ROZHODNUTIE KOMISIE
z 12. apríla 1999
o spoločnom technickom predpise pre pripojenie koncových zariadení podporujúcich v oprávnených prípadoch hlasovú telefóniu, ktorých prípadné sieťové adresovanie sa uskutočňuje pomocou multifrekvenčnej signalizácie (DTMF), k analógovým verejným komutovaným telefónnym sieťam (PSTN)

(oznámené pod číslom dokumentu C(1999) 874)

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 98/13/ES z 12. februára 1998 o koncových telekomunikačných zariadeniach a zariadeniach družicových zemských staníc, vrátane vzájomného uznávania ich súladu [1] a najmä na druhú zarážku jej článku 7 ods. 2,

(1) keďže rozhodnutie Rady 98/482/ES z 20. júla 1998 o spoločnom technickom predpise týkajúcom sa požiadaviek na pripojenie pre koncové zariadenia (s vylúčením koncových zariadení zabezpečujúcich v odôvodnených prípadoch hlasovú telefónnu službu) k analógovým verejným telefónnym sieťam (PSTN), ktorých adresovanie v sieti, ak je umožnené, sa realizuje prostriedkami dvojtónovej frekvenčnej voľby (DTMF), [2] vylučuje koncové zariadenia podporujúce v oprávnených prípadoch službu hlasovej telefónie;

(2) keďže Komisia stanovila, že na koncové zariadenia podporujúce v oprávnených prípadoch službu hlasovej telefónie by sa mal vzťahovať spoločný technický predpis; a stanovila zodpovedajúci rozsah jeho pôsobnosti;

(3) keďže technický vývoj príslušnej harmonizovanej normy, ktorej obsah sa líši len okrajovo od harmonizovanej normy, na ktorú sa odvolávalo rozhodnutie Rady 98/482/ES, je v pokročilom štádiu; keďže je z preto primerané, aby bola s menšími výnimkami prijatá táto existujúca harmonizovaná norma ako základ pre požiadavky na pripojenie koncových zariadení podporujúcich v oprávnených prípadoch službu hlasovej telefónie; keďže je to možné dosiahnuť týmto rozhodnutím Komisie, ktoré dopĺňa rozhodnutie 98/482/ES; keďže to bude mať za následok používanie rovnakej harmonizovanej normy pre požiadavky na pripojenie všetkých druhov terminálov k PSTN; keďže takéto uplatnenie základných požiadaviek, zohľadňujúce stav technického rozvoja a hospodárske prínosy, sa predpokladá v smernici 98/19/ES;

(4) keďže technický rozvoj vnútroštátnych verejných telefónnych sietí sa uskutočňoval priebežne počas 20. storočia a keďže tento rozvoj sa spočiatku realizoval nezávisle, zostanú medzi sieťami významné technické rozdiely;

[1] Ú. v. ES L 74, 12.3.1998, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 216, 4.8.1998, s. 8.

(5) keďže existujú technické rozdiely v PSTNs a najvýznamnejšie z nich sú opísané v príručke EG 201 121 Európskeho inštitútu pre telekomunikačné normy (ETSI);

(6) keďže táto príručka môže obsahovať užitočné informácie pre výrobcu;

(7) keďže notifikované orgány preto zabezpečia, aby si boli výrobcovia vedomí týchto rozdielov;

(8) keďže by malo byť možné, počas prechodného obdobia, pokračovať vo schvaľovaní koncových zariadení podľa vnútroštátnych právnych predpisov;

(9) keďže výrobcovia priložia oznam k všetkým výrobkom schváleným podľa tohto rozhodnutia; keďže výrobcovia vyhotovia vyhlásenia o kompatibilite so sieťou; keďže notifikované orgány zabezpečia, aby výrobcovia vedeli o týchto povinnostiach; keďže notifikované orgány informujú ostatné notifikované orgány o vyhláseniach o kompatibilite so sieťou vždy, keď udelia schválenie podľa tohto rozhodnutia;

(10) keďže zariadenia spadajúce do rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia, ktoré boli schválené podľa vnútroštátnych právnych predpisov pred koncom prechodného obdobia, možno naďalej umiestňovať na tento národný trh a uvádzať do prevádzky;

(11) keďže spoločný technický predpis daný týmto rozhodnutím je v súlade so stanoviskom ACTE,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Toto rozhodnutie platí pre koncové zariadenia, ktoré sú určené na pripojenie k analógovej PSTN a spadajú do rozsahu pôsobnosti harmonizovanej normy uvedenej v článku 2 ods. 1 rozhodnutia Komisie 98/576/ES [1].

2. Toto rozhodnutie zavádza spoločný technický predpis týkajúci sa požiadaviek na koncové zariadenia analógových PSTN uvedené v odseku 1, ktorých sieťové adresovanie sa uskutočňuje prostredníctvom DTMF. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na požiadavky týkajúce sa vzájomnej spolupráce koncových zariadení prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí, ako je uvedená v článku 5 písm. g) smernice 98/13/ES.

Článok 2

1. Spoločný technický predpis zahŕňa harmonizovanú normu vypracovanú príslušným normalizačným orgánom, ktorá v použiteľnej miere vykonáva základné požiadavky uvedené v článkoch 5 písm. d) a f) smernice 98/13/ES. Odkaz na túto normu je stanovený v prílohe I.

2. Spoločný technický predpis umožňuje terminálom:

a) aby boli testované v menšom rozsahu podmienok napájania, ako je stanovený v prílohe IV, bod 1;

b) ktoré nie sú určené na pripojenie k žiadnej PSTN dodávajúcej slučkový prúd menší než 18 mA, aby boli testované v menšom rozsahu podmienok napájania, ako je stanovený v prílohe IV, bod 2.

3. Koncové zariadenia dané v článku 1 ods. 2 tohto rozhodnutia, spĺňajú požiadavky spoločného technického predpisu uvedeného v odsekoch 1 a 2, základné požiadavky uvedené v článku 5 písm. a) a b) smernice 98/13/ES a požiadavky všetkých ostatných uplatniteľných smerníc, najmä smerníc Rady 73/23/EHS [2] a 89/336/EHS [3].

Článok 3

1. Notifikované orgány určené na vykonávanie postupov uvedených v článku 10 smernice 98/13/ES, vzhľadom na koncové zariadenia, na ktoré sa vzťahuje článok 1 ods. 2 tohto rozhodnutia, začnú používať alebo zabezpečia používanie harmonizovanej normy uvedenej v článku 2 ods. 1

2. Notifikované orgány zabezpečia, aby:

a) si výrobcovia alebo iní žiadatelia o typové schválenie boli vedomí uverejnených odporúčaní obsiahnutých v príručke ETSI EG 201 121, vrátene všetkých jej zmien a doplnení; a

b) si výrobcovia boli vedomí, že musia k všetkým výrobkom schváleným podľa tohto rozhodnutia pripojiť oznam vo forme danej v prílohe II; a

c) výrobcovia vyhotovili vyhlásenie o kompatibilite so sieťou vo forme danej v prílohe III.

3. Notifikované orgány informujú ostatné notifikované orgány o vyhláseniach o kompatibilite so sieťou vyhotovených pri udelení schválenia podľa tohto rozhodnutia.

[1] Ú. v. ES L 278, 15.10.1998, s. 40.

[2] Ú. v. ES L 77, 26.3.1973, s. 29.

[3] Ú. v. ES L 139, 23.5.1989, s. 19.

Článok 4

1. Vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa typového schvaľovania pre zariadenia, ktoré spadajú do pôsobnosti harmonizovanej normy uvedenej v článku 2 ods. 1, prestávajú platiť s účinnosťou 15 mesiacov od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

2. Koncové zariadenia schválené podľa takýchto vnútroštátnych právnych predpisov pre typové schvaľovanie možno naďalej umiestňovať na trh a uvádzať do prevádzky.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 12. apríla 1999

Za Komisiu

Martin BANGEMANN

člen Komisie

PRÍLOHA I

Odkaz na uplatniteľnú harmonizovanú normu

Harmonizovanou normou uvedenou v článku 2 rozhodnutia je:

Attachment requirements for pan-European approval for connection to the analogue public switched telephone networks (PSTNs) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing, if provided, is by means of dual tone multi-frequency (DTMF) signalling

Požiadavky na pripojenie pre paneurópske schválenie pre zapojenie koncových zariadení (okrem koncových zariadení podporujúcich v oprávnených prípadoch hlasovú telefóniu) k verejnej analógovej komutovanej telefónnej sieti (PSTNs), ktorých prípadné sieťové adresovanie sa uskutočňuje pomocou multifrekvenčnej signalizácie (DTMF)

ETSI

Európsky inštitút pre telekomunikačné normy

Sekretariát ETSI

TBR 21 — január 1998

(okrem predslovu a obmedzenia pôsobnosti na koncové zariadenia, ktoré nepodporujú v oprávnených prípadoch službu hlasovej telefónie)

Dodatočné informácie

Európsky inštitút pre telekomunikačné normy je uznaný podľa smernice Rady 98/34/ES. ([1])

Vyššie uvedená harmonizovaná norma bola vypracovaná na základe poverenia vydaného v súlade s príslušnými postupmi smernice Rady 98/34/ES.

Úplné znenie vyššie uvedenej harmonizovanej normy je možné získať na adresách:

European Telecommunications Standards Institute
650, route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

alebo

European Commission,
DGXIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

alebo vo všetkých ostatných organizáciách zodpovedných za dostupnosť noriem ETSI, ktorých zoznam sa nachádza na Internete na adrese www.ispo.cec.be.

([1]) Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37.

PRÍLOHA II

Znenie oznamu, ktorý výrobca pripojí k všetkým výrobkom schváleným podľa tohto rozhodnutia

„Zariadenie bolo schválené podľa rozhodnutia Komisie 1999/303/ES pre paneurópske pripojenie k verejnej komutovanej telefónnej sieti (PSTN). Kvôli rozdielom medzi jednotlivými PSTNs v rôznych krajinách však schválenie nedáva, samé o sebe, nepodmienenú záruku správnej prevádzky v koncovom bode každej PSTN.

V prípade problémov by ste mali najskôr kontaktovať Vášho dodávateľa zariadenia.“

Poznámka: Výrobca by mal zabezpečiť, že predávajúci a užívateľ zariadenia sú dostatočne informovaní o vyššie uvedenej informácii prostredníctvom výrobných a/alebo užívateľských manuálov (alebo inou formou inštrukcií pre užívateľa).

PRÍLOHA III

Vyhlásenie o kompatibilite so sieťou vyhotovené výrobcom pre notifikovaný orgán a predávajúceho

Toto vyhlásenie určí siete, pre ktoré je zariadenie určené a všetky notifikované siete, s ktorými môže byť spolupráca zariadenia problematická.

Vyhlásenie o kompatibilite so sieťou vyhotovené výrobcom pre užívateľa

Toto vyhlásenie určí siete, pre ktoré je zariadenie určené a všetky notifikované siete, s ktorými môže byť spolupráca zariadenia problematická. Výrobca taktiež pripojí vyjadrenie, aby ozrejmil, v ktorých prípadoch je kompatibilita so sieťou závislá na fyzickom a softvérovom nastavení prepínačov. Tiež odporučí užívateľovi kontaktovať predajcu, ak si želá použiť zariadenie v inej sieti.

PRÍLOHA IV

1. **Rozsah podmienok napájania**

Pre požiadavky uvedené v bodoch 4.6.2., 4.7 (vrátane všetkých príslušných podbodov) a 4.8. (vrátane všetkých príslušných podbodov) normy uvedenej v prílohe I platia tieto úľavy:

Odpor 3 200 Ω sa nahradí odporom 2 800 Ω.

2. **Rozsah podmienok napájania pre koncové zariadenia, ktoré nie sú určené na pripojenie k žiadnej PSTN podporujúcej slučkový prúd menší než 18 mA**

Pre požiadavky uvedené v bodoch 4.6.2., 4.7 (vrátane všetkých príslušných podbodov) a 4.8. (vrátane všetkých príslušných podbodov) normy uvedenej v prílohe I platia tieto úľavy:

V prípade koncových zariadení, ktoré výrobca stanovil pre použitie len v spojeniach poskytujúcich slučkový prúd 18 mA alebo väčší, sa odpor 2 800 Ω nahrádza odporom 2 300 Ω.